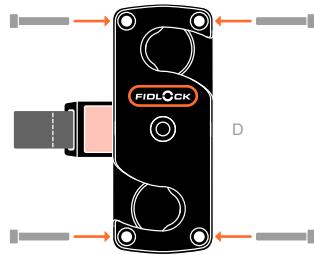
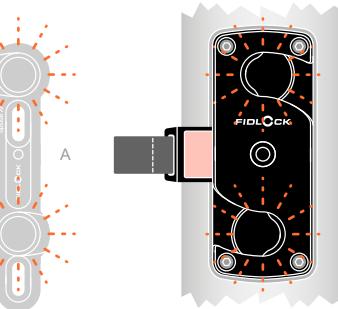


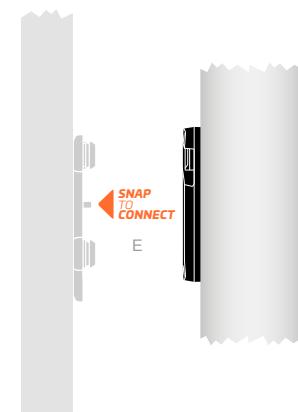
B



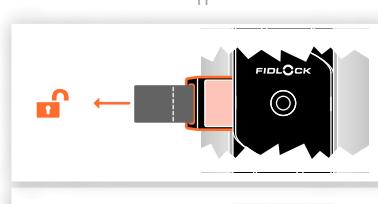
C

IT
ES
PT
EN
FR

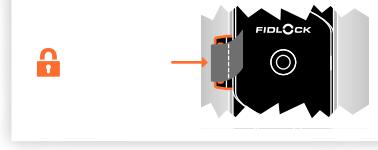
www.fidlock.com/consumer/en/service/manuals/



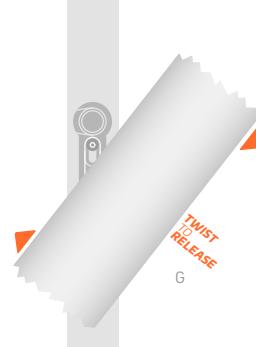
H



F



G



Kompatibilität mit Range-Extender:
Compatibility with range extender:
Compatibilité avec un Range-Extender :
Compatibilidad con Range-Extender:
Compatibilidade com o Range-Extender:
Compatibilità con Range-Extender:



www.fidlock.com/consumer/en/twist-force-connector-for-range-extender/09656

FIDLOCK®

TWIST
force connector
for range extender

DE

Diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:

Die Montage darf nur von Fachhändlern durchgeführt werden. Das Personal muss entsprechend qualifiziert sein, z. B. durch eine Ausbildung zum Zweiradmechatroniker. Es muss in der Lage sein, mögliche Gefahren bei der Montage erkennen zu können. Andernfalls besteht das Risiko, dass der Range-Extender bzw. andere Lithium-Ionen-Akkus am E-Bike beschädigt werden oder sich der Range-Extender aufgrund unzureichender Befestigung während der Fahrt löst.

Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten!

Verletzungsgefahr durch Missachtung der Sicherheitshinweise sowie Montage- und Benutzungsanleitung Ihres Range-Extenders! Sicherheitshinweise sowie Montage- und Benutzungsanleitung Ihres Range-Extenders beachten.

Verletzungsgefahr durch Verwendung bei Extremsportarten! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben.

Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

TWIST ist ein magnet-mechanisches Haltersystem aus base (Abb. A) und connector (Abb. B).

Die bestimmungsgemäße Verwendung des TWIST force connector for range extender (nachfolgend connector genannt) ist die Montage und Benutzung an einem kompatiblen E-Bike-Range-Extender für die Befestigung an einer geeigneten base.

Stellen Sie vor Montage und Benutzung beim Hersteller Ihres Range-Extenders sicher, dass Ihr Range-Extender mit dem connector kompatibel ist.

Der connector darf ausschließlich an einem kompatiblen Range-Extender montiert und benutzt werden. Eine Montage und Benutzung an anderen Gegenständen ist nicht vorgesehen.

Der connector darf ausschließlich mit einer base verbunden werden, die mit dem E-Bike im Rahmendreieck fest verschraubt ist (z. B. TWIST bike base).

Der connector ist nicht geeignet für die Verwendung mit andersartigen bases (z. B. TWIST uni base, TWIST tex base).

Die magnet-mechanische Verbindung zwischen base und connector darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen TWIST-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann die mechanische Einrastung nicht erfolgen.

Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Kompatibilität mit Range-Extender: Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Range-Extenders.

Kompatibilität mit bases: Zu verwenden mit bases, die mit dem E-Bike im Rahmendreieck fest verschraubt sind (z. B. TWIST bike base). Nicht geeignet für die Verwendung mit andersartigen bases (z. B. TWIST uni base, TWIST tex base).

Material: PA6, PA66GF, POM, textile, silicone, stainless steel, neodymium, epoxy
Made in China

MONTAGE

Die Montage darf nur von Fachhändlern durchgeführt werden. Das Personal muss entsprechend qualifiziert sein, z. B. durch eine Ausbildung zum Zweiradmechatroniker. Es muss in der Lage sein, mögliche Gefahren bei der Montage erkennen zu können. Andernfalls besteht das Risiko, dass der Range-Extender bzw. andere Lithium-Ionen-Akkus am E-Bike beschädigt werden oder sich der Range-Extender aufgrund unzureichender Befestigung während der Fahrt löst.

Unbedingt beim Hersteller Ihres Range-Extenders sicherstellen, dass Ihr Range-Extender mit dem connector kompatibel ist. Niemals andere Gegenstände als einen kompatiblen Range-Extender an connector montieren.

⚠️ WARENUNG Verletzungsgefahr durch Missachtung der Sicherheitshinweise sowie Montage- und Benutzungsanleitung Ihres Range-Extenders! Sicherheitshinweise sowie Montage- und Benutzungsanleitung Ihres Range-Extenders beachten.

1. Connector in die Mulde am Range-Extender einsetzen. Das FIDLOCK-Logo am connector muss dabei nach oben zeigen, lesbar sein und darf nicht „auf dem Kopf stehen“ (Abb. C).

⚠️ WARENUNG Brandgefahr aufgrund von Beschädigungen am Range-Extender durch Verwendung ungeeigneter Schrauben! Vor Montage beim Hersteller des Range-Extenders sicherstellen, dass die verwendeten Schrauben mit Ihrem Range-Extender kompatibel sind.

⚠️ WARENUNG Verletzungsgefahr durch Lösen des connector von der base durch Verwendung ungeeigneter Schrauben! Sicherstellen, dass die verwendeten Schrauben nicht überstehen und ein korrektes Verbinden von base und connector verhindern.

2. Schrauben durch die Öffnungen des connector führen (Abb. D).
3. Schrauben mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels festdrehen. Angaben zum Schraubanzeigendrehmoment in der Montageanleitung Ihres Range-Extenders beachten.

BENUTZUNG

Vor Benutzung mit der Handhabung von Produkt und Zubehör vertraut machen und dessen einwandfreie Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist.

Verbinden mit einer base und Verriegeln

⚠️ WARENUNG Verletzungsgefahr durch Lösen der base bei Verwendung mit einer ungeeigneten base! Produkt ausschließlich mit einer base verbinden, die mit dem E-Bike im Rahmendreieck fest verschraubt ist (z. B. TWIST bike base). Produkt nicht mit andersartigen bases (z. B. TWIST uni base, TWIST tex base) verbinden.

⚠️ WARENUNG Verletzungsgefahr durch Verschmutzungen an base und/oder connector! Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass base und connector frei von Verschmutzungen sind, die das korrekte Einrasten und Verriegeln verhindern können. Base und connector bei Verschmutzungen umgehend, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben, reinigen.

1. Connector an die verwendete base führen und auf die base schnappen lassen (Abb. E). Sie hören das „Klick-Geräusch“, wenn die base im connector einrastet.

⚠️ WARENUNG Verletzungsgefahr durch nicht richtig eingerastetes Produkt! In jedem Fall den nachfolgenden Handlungsschritt befolgen.

2. Sicherstellen, dass **beide** Magnete der base in den connector eingerastet sind.

⚠️ WARENUNG Verletzungsgefahr durch Lösen des Range-Extenders während der Fahrt bei nicht verriegeltem connector! Connector immer mit der Verriegelungslasche verriegeln, bevor Sie losfahren.

3. Zum Verriegeln die Verriegelungslasche am connector bis zum Anschlag hineinschieben, sodass die rote Fläche auf der Verriegelungslasche nicht mehr zu sehen ist (Abb. F).

⚠️ VORSICHT Verletzungsgefahr durch frei hängendes Anschlusskabel am Range-Extender! Range-Extender immer am Ladeport des Akkus im Fahrradrahmen anschließen, wenn Sie den Range-Extender am Fahrrad installiert haben. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das frei hängende Anschlusskabel am Range-Extender während der Fahrt in die Pedale gerät und so zum Sturz führt. Hierzu auch die Sicherheitshinweise und Benutzungsanleitung Ihres Range-Extenders beachten.

Entriegeln und Lösen von einer base

1. Zum Entriegeln die Verriegelungslasche am connector bis zum Anschlag herausziehen (Abb. H).

2. Connector im Uhrzeigersinn drehen, bis er sich von der base löst (Abb. G).

REINIGUNG

ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine! Produkt nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

Leichte Verschmutzungen

1. Produkt ohne Range-Extender von Hand mit klarem Wasser reinigen. Die Verriegelungslasche dabei mehrmals öffnen und schließen.

2. Vollständig trocken lassen, bevor Sie das Produkt mit dem Range-Extender in Kontakt bringen.

AUFBEWAHRUNG

Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren. Die Hinweise zur Aufbewahrung Ihres Range-Extenders beachten.

ENTSORGUNG

Produkt kann **ohne Range-Extender** im Hausmüll entsorgt werden. Die gelgenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.

Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird der TWIST force connector for range extender zweckentfremdet, unzweckmäßig verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Für etwaige Fehlfunktionen des verwendeten Range-Extenders übernehmen wir keine Haftung.

IMPRESSUM

Die TWIST-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der TWIST-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fidlock.com/patents

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN

Please read these instructions carefully before assembly and first use and keep them in a safe place!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:

Assembly may only be carried out by specialist dealers. Persons must be appropriately qualified (training as a two-wheel mechatronics technician, for example). They must be able to recognise possible hazards during assembly. Otherwise, there is a risk that the range extender or other lithium-ion batteries on the electric bike will be damaged or that the range extender will come loose during the ride due to insufficient fastening.

Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICD) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICD).

Risk of injury resulting from failure to follow the safety instructions or instructions for assembly and use of your range extender! Follow the safety instructions as well instructions for assembly and use of your range extender.

Risk of injury from use in extreme sports! Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports. Do not use the product while doing extreme sports.

Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

TWIST is a magnetic-mechanical holder system consisting of base (Fig. A) and connector (Fig. B).

The TWIST force connector for range extender (referred to below as connector) is intended for mounting and use on a compatible electric bike - range extender involving attachment to a suitable base.

Be sure to check with your range extender manufacturer that your range extender is compatible with the connector before assembly and use.

The connector may only be mounted and used on a compatible range extender. Mounting and use on other objects is not intended.

The connector may only be connected to a base that is firmly screwed to the electric bike in the frame triangle (e.g. TWIST bike base).

The connector is not suitable for use with other types of bases (e.g. TWIST uni base, TWIST tex base).

The magnetic-mechanical connection between base and connector must only be made with the original TWIST products intended for this purpose. Otherwise, this will prevent mechanical engagement. Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Compatibility with range extender: Contact the manufacturer of your range extender.

Compatibility with bases: To be used with bases that are firmly screwed to the electric bike in the frame triangle (e.g. TWIST bike base). Not suitable for use with other types of bases (e.g. TWIST uni base, TWIST tex base).

Material: PA6, PA66GF, POM, textile, silicone, stainless steel, neodymium, epoxy

Made in China

ASSEMBLY

Assembly may only be carried out by specialist dealers. Persons must be appropriately qualified (training as a two-wheel mechatronics technician, for example). They must be able to recognise possible hazards during assembly. Otherwise, there is a risk that the range extender or other lithium-ion batteries on the electric bike will be damaged or that the range extender will come loose during the ride due to insufficient fastening.

Make sure that your range extender is compatible with the connector from the manufacturer of your range extender. Never mount anything other than a compatible range extender on the connector.

⚠️ WARENUNG Risk of injury due to failure to observe the safety instructions or instructions for assembly and use of your range extender! Follow the safety instructions as well instructions for assembly and use of your range extender.

1. Insert the connector into the recess on the range extender. The FIDLOCK logo on the connector must point upwards, be legible and not „upside down“ (Fig. C).

⚠️ WARENUNG Risk of fire caused by damage to the range extender if unsuitable screws are used! Before mounting, check with the manufacturer of the range extender that the screws used are compatible with your range extender.

⚠️ WARENUNG Risk of injury due to detachment of the connector from the base if unsuitable screws are used! Make sure that the screws used do not protrude and prevent a correct connection of base and connector.

2. Insert the screws through the holes of the connector (Fig. D).

3. Tighten the screws using a hex key. Pay attention to the information on screw tightening torque in the assembly instructions for your range extender.

USE

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and accessories and check that they function properly. Make sure that the assembly has been carried out properly.

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant le montage et la première utilisation et la conserver !

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes :

Seuls des revendeurs spécialisés peuvent effectuer le montage. Le personnel doit disposer des qualifications correspondantes, p. ex. obtenues par une formation de mécanicien deux roues. Il doit être en mesure de détecter les dangers possibles lors du montage. Dans le cas contraire, il existe un risque que le Range-Extender ou d'autres batteries lithium-ion présents sur le vélo électrique soient endommagés ou que le Range-Extender se détache pendant la conduite, en raison d'une fixation insuffisante.

Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respectez une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

Risque de blessures lié au non-respect des consignes de sécurité, ainsi que de la notice de montage et d'utilisation de votre Range-Extender ! Respectez les consignes de sécurité, ainsi que la notice de montage et d'utilisation de votre Range-Extender.

Risque de blessures lié à l'utilisation lors de la pratique de sports extrêmes ! Retirer entièrement le produit de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême. Ne pas utiliser le produit lorsque vous pratiquez un sport extrême.

Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur le produit ! Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

Utilisation conforme à l'usage prévu

TWIST est un système de retenue magnétique mécanique composé de la base (fig. A) et du connecteur (fig. B).

Le TWIST force connector for range extender (ci-après désigné connecteur) est utilisé de manière conforme lorsqu'il est installé et utilisé sur un Range-Extender compatible de vélo électrique pour être fixé sur une base adaptée.

Avant le montage et l'utilisation, vérifiez auprès du fabricant de votre Range-Extender, que ce dernier est compatible avec le connecteur.

Le connecteur doit être monté et utilisé exclusivement sur un Range-Extender compatible. Un montage et une utilisation sur d'autres objets ne sont pas prévus.

Le connecteur doit être relié exclusivement à une base vissée fermement au vélo électrique dans le triangle du cadre (p. ex., TWIST bike base).

Le connecteur ne convient pas à un autre type de base (p. ex., TWIST uni base, TWIST tex base).

La liaison magnétique mécanique entre la base et le connecteur doit être réalisée exclusivement avec les produits d'origine TWIST prévus à cet effet. Dans le cas contraire, l'enclenchement mécanique ne peut s'effectuer.

Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des déformations ou des dysfonctionnements.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compatibilité avec un Range-Extender : contactez le fabricant de votre Range-Extender.

Compatibilité avec des bases : à utiliser avec des bases vissées fermement au vélo électrique dans le triangle du cadre (p. ex., TWIST bike base). Ne convient pas à un autre type de base (p. ex., TWIST uni base, TWIST tex base).

Matériau : PA6, PA66GF, POM, tôle, silicium, acier inoxydable, néodyme, époxie

Fabriqué en Chine

MONTAGE

Seuls des revendeurs spécialisés peuvent effectuer le montage. Le personnel doit disposer des qualifications correspondantes, p. ex. obtenues par une formation de mécanicien deux roues. Il doit être en mesure de détecter les dangers possibles lors du montage. Dans le cas contraire, il existe un risque que le Range-Extender ou d'autres batteries lithium-ion présents sur le vélo électrique soient endommagés ou que le Range-Extender se détache pendant la conduite, en raison d'une fixation insuffisante.

Vérifiez impérativement auprès du fabricant de votre Range-Extender que ce dernier est compatible avec le connecteur. Ne jamais monter d'autres objets qu'un Range-Extender compatible sur le connecteur.

AVERTISSEMENT Risque de blessures lié au non-respect des consignes de sécurité, ainsi que de la notice de montage et d'utilisation de votre Range-Extender ! Respectez les consignes de sécurité, ainsi que la notice de montage et d'utilisation de votre Range-Extender.

1. Insérer le connecteur dans la cavité située sur le Range-Extender. Le logo FIDLOCK sur le connecteur doit être à ce moment orienté vers le haut, être lisible et ne doit pas être inversé (fig. C).

AVERTISSEMENT Risque d'incendie lié aux déformations présentes sur le Range-Extender en raison de l'utilisation de vis inadéquates ! Avant le montage, vérifiez auprès du fabricant du Range-Extender que les vis utilisées sont compatibles avec votre Range-Extender.

AVERTISSEMENT Risque de blessures lié au détachement du connecteur de la base en raison de l'utilisation de vis inadéquates ! Veiller à ce que les vis utilisées ne dépassent pas et n'empêchent pas une liaison correcte entre la base et le connecteur.

2. Passer les vis dans les orifices du connecteur (fig. D).

3. Visser solidement les vis à l'aide d'une clé six pans. Respectez les informations sur le couple de serrage des vis mentionnées dans la notice de montage de votre Range-Extender.

UTILISATION

Avant l'utilisation, se familiariser avec le maniement du produit et des accessoires et vérifier leur parfait fonctionnement. S'assurer que le montage est effectué correctement.

Liaison avec une base et verrouillage

AVERTISSEMENT Risque de blessures lié au détachement de la base en cas d'utilisation d'une base inadaptée ! Relier le produit exclusivement avec une base vissée fermement au vélo électrique dans le triangle du cadre (p. ex., TWIST bike base). Ne pas relier le produit à un autre type de base (p. ex., TWIST uni base, TWIST tex base).

AVERTISSEMENT Risque de blessures lié à l'encaissement de la base et/ou du connecteur ! Avant chaque utilisation, vérifier que la base et le connecteur ne présentent pas un encrassement pouvant empêcher l'enclenchement et le verrouillage corrects. En cas d'encaissement, nettoyer la base et le connecteur immédiatement, comme décrit au chapitre « Nettoyage ».

1. Approcher le connecteur près de la base utilisée et laisser la base s'enclencher (fig. E). Vous entendrez le « bruit du clic » lorsque la base s'enclenche dans le connecteur.

AVERTISSEMENT Risque de blessures lié au détachement du Range-Extender pendant la conduite si le connecteur n'est pas verrouillé ! Toujours verrouiller le connecteur avec la languette de verrouillage avant d'utiliser le vélo.

3. Pour verrouiller, insérer la languette de verrouillage située sur le connecteur jusqu'en butée, de sorte que la surface rouge sur la languette de verrouillage ne soit plus visible (fig. F).

PRUDENCE Risque de blessures lié au câble de raccordement non fixé du Range-Extender ! Toujours brancher le Range-Extender sur le port de charge de la batterie présente dans le cadre du vélo lorsque le Range-Extender est installé sur le vélo. Dans le cas contraire, le câble de raccordement non fixé du Range-Extender risque de se prendre dans la pédale pendant la conduite et provoquer une chute. À ce sujet, respecter également les consignes de sécurité et la notice d'utilisation de votre Range-Extender.

Déverrouillage et retrait d'une base

1. Pour déverrouiller, tirer sur la languette de verrouillage située sur le connecteur jusqu'en butée (fig. H).

2. Tourner le connecteur dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il se détache de la base (fig. G).

NETTOYAGE

ATTENTION Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au lave-linge ! Ne pas nettoyer le produit au lave-vaisselle ou au lave-linge.

Saisisses légères

Nettoyer le produit avec un chiffon doux.

Salissures importantes

1. Nettoyer le produit sans Range-Extender à la main avec de l'eau claire. La languette de verrouillage doit à ce moment être ouverte et fermée plusieurs fois.

2. Laisser sécher entièrement avant de mettre le produit en contact avec le Range-Extender.

RANGEMENT

Ranger le produit dans un endroit sec. Respecter les consignes de rangement de votre Range-Extender.

MISE AU REBUT

Le produit sans Range-Extender peut être jeté avec les déchets ménagers. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RÉSOLUPTION

Nous avons déploré tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme.

Si le TWIST force connector for range extender est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne sera assumée pour d'éventuels dommages. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dysfonctionnements du Range-Extender utilisé.

MENTION LÉGALE

La technologie TWIST est protégée légalement par un ou plusieurs brevets/ déposés de demandes de brevets. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits TWIST sur : www.fidlock.com/patents

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, Tribunal de district d'Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES

Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de montar y utilizar el producto por primera vez y consérvelas.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:

El montaje deben llevarlo a cabo únicamente distribuidores especializados. El personal debe estar debidamente cualificado, p. ej., con una formación en mecatrónica de vehículos de dos ruedas. Debe ser capaz de identificar los posibles riesgos durante el montaje. De lo contrario, existe el riesgo de dañar el Range-Extender u otras baterías de iones de litio en la bicicleta eléctrica o de que el Range-Extender se desprenda durante el trayecto al no haberse fijado lo suficiente.

Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

Riesgo de lesión si se ignoran las indicaciones de seguridad o las instrucciones de montaje y uso del Range-Extender. Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje y uso del Range-Extender.

Riesgo de lesión por el uso en deportes extremos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos. No use el producto para practicar deportes extremos.

Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en el producto. Deje de usarlos inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Uso previsto

TWIST es un sistema de sujeción magnético y mecánico formado por base (fig. A) y connector (fig. B).

El uso previsto del TWIST force connector for range extender (en la sucesiva, llamado connector) es el montaje y uso en el Range-Extender de una bicicleta eléctrica compatible para fijarlo en una base adecuada.

Antes de montarlo y usarlo, compruebe con el fabricante de su Range-Extender que es compatible con el connector.

El connector debe montarse y usarse únicamente en un Range-Extender compatible. Su montaje y uso en otros objetos no está previsto.

El connector solo puede conectarla a una base que esté bien atornillada a la bicicleta eléctrica en el triángulo del cuadro (p. ej., la TWIST bike base).

El connector no es adecuado para usarse en otros tipos de base (p. ej., la TWIST uni base o la TWIST tex base).

La base solo debe conectarse magnéticamente con el connector con los productos TWIST originales previstos para ello. De lo contrario, no se realizará el acojido mecánico.

Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

Compatibilidad con Range-Extender: dirigirse al fabricante de su Range-Extender.

Compatibilidad con bases: debe usarse con bases que estén bien atornilladas a la bicicleta eléctrica en el triángulo del cuadro (p. ej., la TWIST bike base). No es adecuado para usarse en otros tipos de base (p. ej., la TWIST uni base o la TWIST tex base).

Material: PA6, PA66GF, POM, tela, silicona, acero inoxidable, neodimio, epoxi

Fabricado en China

MONTAJE

El montaje deben llevarlo a cabo únicamente distribuidores especializados. El personal debe estar debidamente cualificado, p. ej., con una formación en mecatrónica de vehículos de dos ruedas. Debe ser capaz de identificar los posibles riesgos durante el montaje. De lo contrario, existe el riesgo de dañar el Range-Extender u otras baterías de iones de litio en la bicicleta eléctrica o de que el Range-Extender se desprenda durante el trayecto al no haberse fijado lo suficiente.

Es imprescindible comprobar con el fabricante del Range-Extender que el Range-Extender es compatible con el connector. No monte nunca otros objetos en el connector como si fueran un Range-Extender compatible.

ADVERTENCIA Riesgo de lesión si se ignoran las indicaciones de seguridad o las instrucciones de montaje y uso del Range-Extender. Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje y uso del Range-Extender.

1. Introduzca el connector en el canal del Range-Extender. El logotipo FIDLOCK del connector debe estar orientado hacia arriba, ser legible y no puede quedar «boca abajo» (fig. C).

ADVERTENCIA Peligro de incendio si el Range-Extender se ensucia por no usar tornillos adecuados. Antes del montaje, compruebe con el fabricante del Range-Extender que los tornillos utilizados son compatibles con el Range-Extender.

ADVERTENCIA Riesgo de lesión si el connector se suelta de la base por no usar tornillos adecuados. Asegúrese de que los tornillos utilizados no sobresalgan y de que no impidan la correcta unión entre la base y el connector.

2. Introduzca los tornillos por las aberturas del connector (fig. D).

3. Apriete los tornillos con una llave hexagonal. Siga las indicaciones sobre el par de apriete de los tornillos que aparecen en las instrucciones de montaje de su Range-Extender.

USO

Antes del uso, familiarícese con el manejo del producto y los accesorios y compruebe que funciona correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente.

Unir a una base y bloquear

ADVERTENCIA Riesgo de lesión si se suelta la base por usar una base inadecuada. Conecte el producto únicamente a una base que esté bien atornillada a la bicicleta eléctrica en el triángulo del cuadro (p. ej., la TWIST bike base). No una el producto a otros tipos de base (p. ej., la TWIST uni base o la TWIST tex base).

ADVERTENCIA Riesgo de lesión por la suciedad en la base o en el connector. Antes de cada uso, compruebe que la base y el connector estén limpios y carezcan de suciedad que pudiera impedir el correcto encaje y bloqueo. Si la base y el connector están sucios, límpielos siguiendo las indicaciones del capítulo «Limpieza».

1. Pase el connector por la base utilizada y hágalo encajar en la base (fig. E). Oírá un «click» correspondiente al encaje de la base en el connector.

ADVERTENCIA Riesgo de lesión si el producto no se encaja correctamente. Siga siempre el paso que se indica a continuación.

2. Asegúrese de que ambos imanes de la base hayan encajado en el connector.

ADVERTENCIA Riesgo de lesión si se desprende el Range-Extender durante el trayecto por no haber bloqueado el connector. Bloquee siempre el connector con la pestana de bloqueo antes de iniciar el trayecto.